

A questo tasso di identificazione corrisponde un certo livello di ridondanza, un minimo del quale, nel corso delle trasformazioni, deve essere preservato. È la legge che si viola nei piccoli indovinelli come questi:

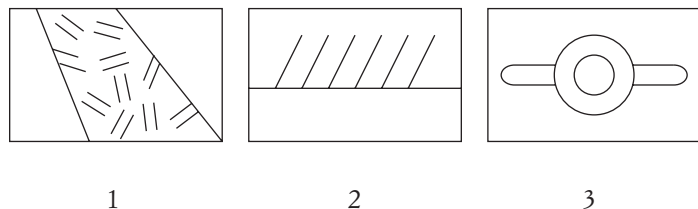


Figura ***: Icone con debole tasso di ridondanza

Che cosa rappresenta il disegno 1? Il collo di una giraffa. E il 2? Vediamo, potrebbe trattarsi del passaggio di un reggimento, baionette in canna, dietro un muro. Quanto al 3, rappresenta, come tutti sanno, un messicano in bicicletta visto dall'alto. Nel primo caso l'inquadratura ha talmente abbassato il livello di ridondanza da rendere l'immagine non codificabile, se non con l'aiuto di una didascalia verbale. Tale inquadratura è stata messa in funzione al livello dell'enunciazione, ossia al livello della produzione del messaggio. Nel secondo caso è di nuovo una modalità di messa a fuoco ad abbassare la soglia della ridondanza, mostrando così il valore capitale assunto dal ruolo del punto di vista: una foto alla rovescia ci mette in crisi anche rispetto all'identificazione di un soggetto familiare.

Bibliografia

- Aa.Vv., 1970a: *L'Analyse des images*, in "Communications", 15.
 —, 1970b: *Recherches rhétoriques*, in "Communications", 16.
 —, 1974: *Les Muses. Encyclopédie des arts*, Alpha-Grange Batelière, Paris.
 —, 1976: *L'Isotopie*, in "Linguistique et Sémiologie", 1.
 —, 1978: *Image(s) et Culture(s)*, in "Communications", 29.
 —, 1980: *Semiótica de las artes visuales*, Buenos Aires, CAYC.
 —, 1981a: *Il limite svelato: Artista, Cornice, Pubblico*, Electa, Milano.
 —, 1981b: *Les Ordres de la figuration*, in "Communications", 34.
 —, 1987: *Le Cadre et le Socle dans l'art du xx^e siècle*, Dijon, Université de Bourgogne, Paris, Musée national d'Art moderne.
 Adam J.-M. & Bonhomme M., 1997: *L'Argumentation publicitaire. Rhétorique de l'éloge et de la persuasion*, Nathan, Paris.
 Arnheim R., 1966: *Toward a Psychology of Art*, University of California Press, Berkeley, trad. it. *Verso una psicologia dell'arte*, Einaudi, Torino 1969.
 —, 1969: *Visual Thinking*, University of California Press, Berkeley, trad. it. *Il pensiero visivo*, Einaudi, Torino 1974.
 —, 1977: *The Dynamics of Architectural Form*, University of California Press, Berkeley, trad. it. *La dinamica della forma architettonica*, Feltrinelli, Milano 1981.
 Attneave F., 1971: *Multistability in Perception*, in "Scientific American", 225, pp. 63-71.
 Austin J., 1962: *How to Do Things with Words*, Oxford University Press, London, trad. it. *Come fare cose con le parole*, Marietti, Genova 1987.
 Barraud H., 1968: *Pour comprendre les musiques d'aujourd'hui*, Le Seuil, Paris.
 Barthes R., 1957: *Mythologies*, Le Seuil, Paris.
 —, 1964: *Rhétorique de l'image*, in "Communications", 4, 40-51. Poi in *L'obvie et l'obtus. Essais critiques III*, Seuil, Paris 1982, trad. it. *Retorica*

- dell'immagine, in *L'ovvio e l'ottuso. Saggi critici III*, Einaudi, Torino 1985, pp. 22-61.
- , 1965: *Éléments de sémiologie* Gonthier, Paris, trad. it. *Elementi di semiologia*, a c. di G. Marrone, Einaudi, Torino 2002.
- , 1970: *L'Ancienne rhétorique*, in "Communications", 16, trad. it. *La retorica antica*, trad. it. di P. Fabbri, Bompiani, Milano 1972.
- Basso P., 2002a: *Il dominio dell'arte*, Meltemi, Roma.
- , 2002b: *Metafora e scuole linguistiche dalla prima metà del secolo a oggi*, Sito del SSSUB, pp. 1-101.
- (a c. di), 2001: *Modi dell'immagine*, Esculapio, Bologna.
- Bastide F., 2001: *Una notte con Saturno*, Meltemi, Roma.
- Beck J., 1975: *The Perception of Surface Color*, in "Scientific American", 233, 62-74.
- Bense M., 1969: *Einführung in die Informations-theoretische Ästhetik*, Rowohlt, Hamburg.
- , 1971: *Zeichen und Design. Semiotische Ästhetik*, Agis Verlag, Baden-Baden.
- Benveniste E., 1956: *Remarque sur la fonction du langage dans la découverte freudienne*, in "La Psychanalyse", n. 1; poi in Benveniste E., 1966.
- , 1966: *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, Paris, trad. it. *Problemi di linguistica generale*, Il Saggiatore, Milano 1971.
- Berlin B. & Kay P., 1969: *Basic Color Terms. Their Universality and Evolution*, University of California Press, Berkeley.
- Bertin J., 1967: *Sémiologie graphique. Les diagrammes. Les réseaux. Les cartes*, La Haye, Paris, Gauthier-Villars, Mouton.
- Bertrand D., 1999: *Parler pour convaincre*, Gallimard Éducation, Paris.
- , 2000: *Enthymème et textualisation*, in *Sémiotique du discours et tensions rhétoriques*, in "Langages", 137, pp. 29-45.
- Bierce A., *The Devil's Dictionary* (1906) TEA, Milano 1988.
- Birren F., 1969: *Principles of Color*, Van Nostrand Reinhold, New York.
- Blanché R., 1957: *Introduction à la logique contemporaine*, Armand Colin, Paris, trad. it. *Logica e assiomatica*, La Nuova Italia, Firenze 1968.
- Bordron J.-F. & Fontanille J., 2000: *Introduction*, in *Sémiotique du discours et tension rhétorique*, in "Langages", 137.
- Bouligand, G., 1951: *Accès aux principes de la géométrie euclidienne*, Vuibert, Paris.
- Brion M., 1955: *Klee*, Somogy, Paris.
- Bru Ch., 1955: *Esthétique de l'abstraction. Essai sur le problème actuel de la peinture*, PUF, Paris.
- , 1975: *Les Éléments picturaux*, Vander, Louvain.
- Butor M., 1968: *Trente-six et dix vues du Fuji*, in *Répertoire III*, Minuit, Paris, trad. it. in *Saggi sulla pittura. Holbein, Caravaggio, Hokusai, Picasso, Mondrian, Rothko*, Abscondita, Milano 2001.
- Casetti F., 1972: *Dibattito sull'iconismo*, in "Versus", 3, pp. 43-47.
- Cassirer E., 1925: *Sprache und Mythos*, trad. it. *Linguaggio e mito*, Il Saggiatore, Milano 1961.
- Catach N. (a c. di), 1988: *Pour une théorie de la langue écrite*, CNRS, Paris.
- Chailley J., 1967: *Expliquer l'harmonie?*, Éditions Rencontre, Lausanne.
- Chastaing M., 1958: *Le Symbolisme des voyelles: signification des I*, in "Journal de psychologie", 55, pp. 403-423, 461-481.
- Chatman S., Eco U., Klinkenberg J.-M. (a c. di), 1979: *A Semiotic Landscape. Panorama sémiotique*, La Haye, Paris, Mouton, New York.
- Cheng F., 1979: *Vide et plein. Le langage pictural chinois*, Le Seuil, Paris trad. it. *Il vuoto e il pieno: il linguaggio pittorico cinese*, Guida, Napoli 1989.
- Cherry C., 1961: *On Human Communication*, J. Wiley & Sons, New York.
- Chevreul M.E., 1839: *De la loi du contraste simultané des couleurs, et de l'assortiment des objets colorés*, Pitois-Levrault, Paris.
- Conklin H., 1973: *Color Categorization*, in "American Anthropologist", 75, pp. 931-942.
- Coquet J.-C. et al., 1982: *Sémiotique. L'école de Paris*, Hachette, Paris.
- Corrain L. (a c. di), 1999: *Leggere l'opera d'arte II*, Esculapio, Bologna.
- (a c. di), 2001: *Louis Marin. Della rappresentazione*, Meltemi, Roma.
- Couperie P. et al., 1967: *Bande dessinée et figuration narrative*, Musée des Arts Décoratifs, Paris.
- Damisch H., 1972: *Théorie du nuage*, Le Seuil, Paris, trad. it. *Teoria della nuvola. Per una storia della pittura*, Costa & Nolan, Genova 1984.
- , 1979: *Sur la sémiologie de la peinture*, in Chatman S., Eco U., Klinkenberg J.-M. (a c. di), 1979, pp. 128-138.
- Delachet A., 1949: *La Géométrie contemporaine*, PUF, Paris.
- Delbouille P., 1961: *Poésie et Sonorités. La critique contemporaine devant le pouvoir suggestif des sons*, Belles Lettres, Paris (Bibl. della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Liegi).

- Deleuze G. & Guattari F., 1991: *Qu'est-ce que la philosophie?*, Minuit, Paris, trad. it. *Che cos'è la filosofia*, Einaudi, Torino 1996.
- Déribéré M., 1959: *La Couleur dans les activités humaines*, Dunod, Paris.
- Detienne M. & Vernant J.-P., 1974: *Les Ruses de l'intelligence*, Flammarion, Paris, trad. it. *Le astuzie dell'intelligenza nell'antica Grecia*, Laterza, Roma-Bari 1999.
- Dewes Botur A., 1985: *Notas sobre la semiótica visual*, in "Discurso", 6, pp. 69-81.
- Dretske F., 1990: *Seeing, Believing, and Knowing*, in Osherson D., Koslyn S., Hollerbach J. (a c. di), *An Invitation to Cognitive Science*, vol. II, "Visual Cognition and Action", The MIT Press, Cambridge (Mass.), pp. 129-148.
- , 1995: *Naturalizing the Mind*, The MIT Press, Cambridge (Mass.).
- Dubois J. et al., 1973: *Dictionnaire de linguistique*, Larousse, Paris.
- Dubois Ph., 1983: *Lacte photographique*, Nathan, Paris, Labor, Bruxelles, trad. it. *Latto fotografico*, Edizioni Quattro Venti, Urbino 1996.
- Ducrot O. & Todorov T., 1972: *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Seuil, Paris, trad. it. *Dizionario enciclopedico delle scienze del linguaggio*, ISEDI, Milano 1972.
- Duranti A. (a c. di), 2001: *Key Terms in Language and Culture*, Blackwell, Los Angeles, trad. it. *Culture e discorso. Un lessico per le scienze umane*, Meltemi, Roma 2001.
- Dusi N. & Neergard S. (a c. di), 2000: *Sulla traduzione intersemiotica*, in "Versus", 85/86/87.
- Eco U., *La struttura assente*, 1968: Bompiani, Milano.
- , 1970a: *Sémiologie des messages visuels*, in Aa.Vv., 1970a, pp. 11-51.
- , 1971: *Semantica della metafora*, in *Le forme del contenuto*, Bompiani, Milano.
- , 1972: *Introduction to a Semiotics of Iconic Signs*, in "Versus", 2, pp. 1-15.
- , 1973: *Il segno*, ISEDI, Milano.
- , 1975: *Trattato di semiótica generale*, Bompiani, Milano.
- , 1978: *Pour une reformulation du concept de signe iconique. Les modes de production sémiotique*, in "Communications", 29, pp. 141-191.
- , 1984: *Semiotica e filosofia del linguaggio*, Einaudi, Torino.
- , 1997: *Kant e l'ornitorinco*, Bompiani, Milano.
- , 2003: *Dire quasi la stessa cosa. Esperienze di traduzione*, Bompiani, Milano.
- , 2006: *Gli ossimori concilianti*, in "L'Espresso", 13 aprile.

- Edeline F., 1972: *Contribution de la rhétorique à la sémantique générale*, in "Versus", 3, pp. 69-78.
- , 1977: *Ian Hamilton Finlay. Gnomique et gnomonique*, Yellow Now, Atelier de l'agneau, Liège.
- (a c. di), 1984a: *Herméneutique du mandala*, in "Cahiers internationaux de symbolisme", 48-50.
- Edeline F. e Minguet Ph., 1982: *Les Métaplasmes dans la poésie lettriste et spatialiste*, in "Schéma et Schématisation", 17, pp. 31-42.
- Ehrenzweig A., 1967: *The Hidden Order of Art. A study in the psychology of artistic imagination*, Weidenfeld and Nicolson, London.
- Ejzenštejn S., 1963-70: *Montaż*, Iskustvo Mosca, trad. it. *Teoria generale del montaggio*, Marsilio, Venezia 1985.
- Ernst M., 1926: *Histoire naturelle*, Paris; riedizione Arts Council of Great Britain, 1982.
- Fabbri P., 1987: *A passion veduta: il vaglio semiotico*, in "Versus", 47-48; poi in *Elogio di Babele*, Meltemi, Roma 2000, pp. 125-164.
- , 1997: *La svolta semiotica*, Laterza, Roma-Bari; ora Meltemi, Roma 2002.
- , 2001a: *Conclusioni*, in Fabbri P. & Marrone G. (a c. di), 2001, pp. 359-365.
- , 2001b: *Introduzione* a Bastide F., 2001.
- , 2001c: *Semiotica: se manca la voce*, postfazione a Duranti, A. (a c. di), 2001, pp. 412-423.
- , 2006: *Introduzione* a Fabbri, P. (a c. di), 2006, pp. 9-21.
- (a c. di), 1986: *Semiotica. Dizionario ragionato della teoria del linguaggio*, La Casa Usher, Firenze.
- (a c. di), 2006: *René Thom, Morfologia del semiotico*, Meltemi, Roma.
- Fabbri P. & Marrone G. (a c. di), 2000: *Semiotica in nuce I*, Meltemi, Roma.
- (a c. di), 2001: *Semiotica in nuce II*, Meltemi, Roma.
- (a c. di), 2007: *Semiotica. Dizionario ragionato della teoria del linguaggio*, Bruno Mondadori, Milano.
- Farassino A., 1969: *Ipotesi per una retorica della comunicazione fotografica*, in "Annali della Scuola Superiore delle Comunicazioni sociali", 9, pp. 167-189.
- Floch J.-M., 1981a: *Sémiotique plastique et langage publicitaire*, in "Actes sémiotiques. Documents", III.
- , 1981b: *Kandinsky: sémiotique d'un discours plastique non figuratif*, in Aa.Vv., 1981b, pp. 135-157.

- , 1982: *Les Langages planaires*, in Coquet J.-C. et al., 1982, pp. 198-207.
- , 1984: *Petite mythologie de l'œil et de l'esprit*, Hadès, Paris.
- , 1986: *Les Formes de l'empreinte*. Brandt, Cartier-Bresson, Doisneau, Stieglitz, Strand, Pierre Fanlac, Périgueux, trad. it. *Cinque fotografie: forme dell'impronta*, Meltemi, Roma 2003.
- , 1995: *Identités visuelles*, PUF, Paris, trad. it. *Identità visive*, FrancoAngeli, Milano 1997.
- Florescu V., 1971: *La retorica nel suo sviluppo storico*, Il Mulino, Bologna.
- Fodor J., 1983: *The Modularity of the Mind*, The MIT Press, Cambridge (Mass.), trad. it. *La mente modulare*, Il Mulino, Bologna 1988.
- Fónagy I., 1963: *Die Metaphern in der Phonetik. Ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichten des Wissenschaftlichen Denkens*, Mouton, La Haye, trad. fr. *La métaphore en phonétique*, Ottawa, Didier 1979.
- Fontanier P., 1968: *Manuel classique pour l'étude des tropes*, 1821, in *Les figures du discours*, Flammarion, Paris.
- Fontanille J., 1995: *Sémiotique du visible. Des mondes de la lumière*, PUF, Paris.
- , 1996: *Per una retorica tensiva: tropi e passioni*, in “Documenti di lavoro”, Centro Internazionale di Semiotica e Linguistica, Urbino.
- , 1999: *Modes du sensible et syntaxe figurative*, in “Nouveaux Actes Sémiotiques”, 61/63, pp. 1-68.
- , 2002: *La dimension rhétorique du discours: les valeurs en jeu*, testo inedito, Centro Internazionale di Semiotica e Linguistica, Urbino, 1-20.
- , 2004: *Figure del corpo. Per una semiotica dell'impronta*, Meltemi, Roma.
- , 2006: *Textes, objets, situations et formes de vie. Les niveaux de pertinence de la sémiotique des cultures*, in “Nouveaux Actes Sémiotiques”, 104/106.
- Fontanille J. & Zilberberg C., 1998: *Tension et signification*, Mardaga, Liège.
- Francke H.W., 1977: *Observations Concerning Practical Visual Languages*, in “Visible Language”, XI, 2, 22-32.
- Freud S., 1901: *Zur Psychopathologie des Alltagslebens*, in “Monatschrift für Psychiatrie und Neurologie”, trad. it. *Psicopatologia della vita quotidiana*, Bollati Boringhieri, Torino 1971, ed. 1976.
- Frisby J.P., 1979: *Seeing: illusion, brain and mind*, Oxford University Press, Oxford.

- Galassi R. (a c. di), 1999: *Louis Hjelmslev. La categoria dei casi*, Argo, Lecce.
- Garavelli Mortara B., 1997: *Manuale di retorica*, Bompiani, Milano, I ed. 1988.
- Garnier F., 1982: *Le Langage de l'image au Moyen Age (Signification et symbolique)*, Le Léopard d'or, Paris.
- Genette G., 1967: *La Rhétorique et l'espace du langage*, in “Tel Quel”, pp. 44-54.
- , 1972 *Figures III*, Seuil, Paris, trad. it. *Figure III. Discorso del racconto*, Einaudi, Torino 1976.
- Geninasca J., 1987: *La Semence et le Royaume*, in Delorme J. (a c. di), *Parole – Figure – parabole. Recherches autour du discours parabolique*, Presses Universitaires de Lyon, Lyon, pp. 103-123, trad. it. *Il seme e il regno*, in Fabbri P. & Marrone G. (a c. di), 2001, pp. 167-182.
- Gérardin L., 1968: *La Bionique*, Hachette, Paris, trad. it., *La bionica*, Il Saggiatore, Milano 1968.
- Gilchrist A., 1979: *La perception des noirs et des blancs d'une surface*, in “Pour la science”, 19, pp. 85-97.
- Godel R., 1957: *Les Sources manuscrites du cours de linguistique générale de F. de Saussure*, Droz, Genève.
- Gogel W.C., 1978: *Le principe de proximité dans la perception visuelle*, in “Pour la science”, 9, 1, pp. 49-57.
- Goodman N., 1968: *Languages of Art. An approach to a theory of symbols*, Bobbs-Merrill, Indianapolis, trad. it. *I linguaggi dell'arte*, Il Saggiatore, Milano 1976.
- Goux J.-J., 1978: *Les Iconoclastes*, Le Seuil, Paris.
- Green R.T. e Courtis M.C., 1966: *Information Theory and Figure Perception: the Metaphor that failed*, in “Acta Psychologica”, 25, pp. 12-36.
- Gregory R.L., 1966: *Eye and Brain*, World University Library, London, trad. it. *Occhio e cervello. La psicologia del vedere*, Cortina, Milano 1998.
- , 1968: *Visual illusions*, in “Scientific American”, 219, pp. 66-76.
- , 1970: *The Intelligent Eye*, Weidenfeld & Nicolson, London.
- Greimas A.J., 1960: *Idiotismes, proverbes, dicton*, in “Cahiers de lexicologie”, 2; poi in *Du sens*, Seuil, Paris 1970, trad. it. *Proverbi e detti, in Del senso*, Bompiani, Milano 1974, ed. 2001, pp. 323-329.
- , 1966: *Sémantique structurale. Recherche de méthode*, Larousse, Paris (trad. it. *Semantica strutturale*, Meltemi, Roma 2000).
- , 1970: *Du sens*, Seuil, Paris, trad. it. *Del senso*. Bompiani, Milano 2001.

- , 1983: *Du sens II. Essais sémiotiques*, Seuil, Paris, trad. it. *Del senso 2. Narrativa, Modalità, Passioni*, Bompiani, Milano 1985.
- , 1984: *Sémiotique figurative et sémiotique plastique*, in “Actes Sémiotique. Documents”, 60, trad. it. *Semiotica figurativa e semiotica plastica*, in Corrain L. & Valenti M. (a c. di), *Leggere l'opera d'arte*, Esculapio, Bologna 1991, pp. 33-51; ora anche in Fabbri P. & Marrone G. (a c. di), 2001, pp. 196-210.
- , 1987: *De l'imperfection*, Fanlac, Périgueux, trad. it. *Dell'imperfezione*, Sellerio, Palermo 1988.
- Greimas A.J. & Courtés J., 1979: *Sémiotique. Dictionnaire raisonné de la théorie du langage*, Hachette, Paris, trad. it. in Fabbri (a c. di), 2007.
- (a c. di), 1986: *Sémiotique. Dictionnaire raisonné de la théorie du langage II*, Hachette, Paris, trad. it. parz. in Fabbri (a c. di), 2007.
- Gruppo μ , 1967: *Rhétorique généralisée*, in “Cahiers internationaux de symbolisme”, 15-16, pp. 103-115.
- , 1970a: *Rhétorique générale*, Larousse, Paris, trad. it. *Retorica generale. Le figure della comunicazione*, Bompiani, Milano 1976, 1991³.
- , 1970b: *Rhétoriques particulières*, in Aa.Vv., 1970b, pp. 70-124.
- , 1976a: *La chafetière est sur la table*, in “Communication et Langues”, 29, pp. 37-49.
- , 1976b: *Isotopie et allotopie: le fonctionnement rhétorique du texte*, in “Versus”, 14, pp. 41-65.
- , 1977a: *Rhétorique de la poésie*, Complexe, Bruxelles, trad. it. *Retorica della poesia*, Mursia, Milano 1985.
- , 1977b: *Miroirs rhétoriques*, in “Poétique”, 29, pp. 1-19.
- (a c. di), 1978a: *Collages*, in “Revue d'esthétique”, 3-4.
- , 1978b: *Ironique et iconique*, in “Poétique”, 36, pp. 427-442.
- , 1979a: *Trois fragments d'une rhétorique de l'image*, in “Documents de travail”, Urbino, pp. 82-83.
- , (a c. di), 1979b: *Rhétoriques, Sémiotiques*, in “Revue d'esthétique”, 1-2.
- , *Iconique et plastique. Sur un fondement de la rhétorique visuelle*, in Gruppo μ (a c. di), 1979b, pp. 173-192.
- , 1979c: *Plan d'une rhétorique de l'image*, in “Kodikas-Code”, II, 3, pp. 249-268.
- , 1984a: *Avant-gardes et rhétoriques*, in “Les Avant-gardes littéraires au xx^e siècle”, Akadémiai Kiadó, II, pp. 881-940.
- , 1984b: *Artes de la imagen y lectura de los mensajes visuales*, in “Revista de estética”, 2, pp. 15-22.
- , 1985: *Structure et rhétorique du signe iconique*, in H. Parret et H.G. Ruprecht (a c. di), *Exigences et perspectives de la sémiotique. Recueil d'hommages pour A.J. Greimas*, Benjamins, Amsterdam 1985, pp. 449-461.
- , 1986: *Du sensible à l'intelligible dans l'image: essai de lecture plastique d'une œuvre non figurative*, in “Analyse musicale”, 4, pp. 19-22.
- , 1987: *Illustrations pour une rhétorique*, in “Art & Fact”, 6, pp. 4-11.
- , 1994: *Sens rhétorique et sens cognitif*, in “Recherches sémiotiques/Semiotic Inquiry (RSSI)”, vol. 14, n. 3, pp. 11-23.
- , 1995: *Un signe poético-pictural: relecture d'un poème concret de I.H. Finlay*, in “Degré”, 81, pp. 1-24.
- , 1996: *Rhétorique du visible. Introduction*, in “Protée”, 24, 1, pp. 5-15.
- Growe B., 1984: *Georges Seurat. Zeichnungen*, Prestel Verlag, Munich.
- Guillot M., 1978: *Sur l'harmonie des couleurs en peinture*, in “Journal de psychologie normale et pathologique”, 75, 1, pp. 5-26.
- Hauteœur L., 1954: *Mystique et architecture. Symbolisme du cercle et de la coupole*, Picard, Paris, trad. it. *Mistica e architettura*, Bollati Boringhieri, Torino 2006.
- Heimendahl E., 1969: *Licht und Farbe. Ordnung und Funktion der Farbwelt*, De Gruyter, Berlin.
- Henry A., 1971: *Métonymie et métaphore*, Klincksieck, Paris, trad. it. *Metonimia e metafora*, Einaudi, Torino 1975.
- Hering E., 1878: *Zur Lehre vom Lichtsinn*, Gerold und Söhne, Berlin, trad. ingl. *Outlines of a Theory of the Light Sense*, Harvard University Press, Cambridge (Mass.) 1964.
- Hjelmslev L., 1935: *La catégorie des cas. Étude de grammaire générale*, I., in “Acta Jutlandica”, VII, 1, Universitetsforlaget, Aarhus, trad. it. *La categoria dei casi. Studio di grammatica generale*, Argo, Lecce 1999.
- , 1943: *Omkring sprogteoriens grundlæggelse*, Festskrift udgivet af Københavns Universitet. Ejnar Munksgaard, Copenhagen, trad. it. *I fondamenti della teoria del linguaggio*, Einaudi, Torino 1968, ed. 1987.
- , 1959: *La Stratification du langage*, in “Word”, 10, pp. 163-188, trad. it. *La stratificazione del linguaggio*, in Galassi R. (a c. di), *Louis Hjelmslev. Saggi linguistici I*, Unicopli, Milano 1988, pp. 213-246.
- Homer W.I., 1964: *Seurat and the Science of Painting*, MIT Press, Cambridge.
- Humphreys G.W., 1990: *Vision, art and the black box*, in “Word & Image”, 6, pp. 259-272.
- Itten J., 1961: *Kunst der Farbe*, Verlag, Ravensburg, trad. it. *Arte del colore*, Il Saggiatore, Milano 1998.

- Jakobson R., 1959: *Aspetti linguistici della traduzione*, in Jakobson, 1963, trad. it. pp. 56-64.
- , 1963: *Essais de linguistique générale*, Minuit, Paris, trad. it. *Saggi di linguistica generale*, Feltrinelli, Milano 1966.
- , 1973: *Questions de poétique*, Seuil, Paris, trad. it. *Poetica e poesia. Questioni di teoria e analisi testuali*, Einaudi, Torino 1985.
- Januszczak W. (a c. di), 1980: *Techniques of the World's Great Painters*, Phaidon, Oxford, trad. it. *La tecnica dei grandi pittori di tutti i tempi e paesi*, Rusconi, Milano 1982.
- Julesz B., 1975: *Experiments in the Visual Perception of Texture*, in "Scientific American", 232, pp. 34-43.
- Jullien F., 1995: *Le détour et l'accès. Stratégies du sens en Chine, en Grèce, Grasset & Fasquelle, Paris, trad. it. Strategie del senso in Cina e in Grecia*, Meltemi, Roma 2004.
- Kandinskij V., 1926: *Punkt und Linie zu Fläche*, trad. it. *Punto e linea nel piano*, in *Tutti gli scritti I. Punto e linea nel piano. Articoli teorici. I corsi inediti al Bauhaus*, Feltrinelli, Milano 1973.
- , 1974: *Tutti gli scritti II. Dello spirituale nell'arte. Scritti critici e autobiografici. Teatro. Poesie*, Feltrinelli, Milano 1974.
- Kanzaku J., 1963: *The Analytic Study of Affective Values of Color Combinations. A Study of Color Pairs*, in "Japanese Journal of Psychology", 34, pp. 11-12.
- Kerbrat-Orecchioni C., *L'Image dans l'image*, in Gruppo μ (a c. di), 1979b, pp. 193-233.
- Kibédi Varga A., 1989: *Discours, Récit, Image*, Mardaga, Liège.
- , 1990: *Une rhétorique aléatoire: agir par l'image*, in Meyer M. e Lempereur A. (a c. di), 1990, pp. 193-200.
- Klee P., 1970: *Unendliche Naturgeschichte*, Benno Schwabe & Co., Basel, trad. it. *Teoria della forma e della figurazione. Storia naturale infinita*, Feltrinelli, Milano 1970.
- Klinkenberg J.-M., 1973: *Le Concept d'isotopie en sémantique et en sémiotique littéraire*, in "Le Français moderne", 41, pp. 285-290.
- (a c. di), 1983: *Problèmes de la synecdoque*, in "Le Français moderne", 51, 4.
- , 1984: *Le Rôle du composant encyclopédique en linguistique*, in Tasso Borbe (a c. di), *Semiotics Unfolding*, Mouton, Berlin, New York, III, pp. 1169-1174.
- , 1985a: *Reformulation sémiologique du concept de style*, in "Le Français moderne", 53, 3-4, pp. 242-245.
- , 1985b: *El signo icónico. La retórica icónica. Proposiciones*, in "Teoria semiótica", Consejo superior de investigaciones científicas, Madrid, I, pp. 713-722.
- , 1990: *Le Sens rhétorique. Essais de sémantique littéraire*, G.R.E.F., Toronto, Les éperonniers, Bruxelles.
- , 1999: *Métaphore et cognition*, in Charbonnel N. & Kleiber G. (a c. di), *La métaphore entre philosophie et rhétorique*, PUF, Paris.
- , 2000: *La Photo-graphie: un travail de transformation*, in *Bruxelles. Roma. Budapest. Le regard lucide. Une éducation à l'image par l'image*, Nicephore, Bruxelles.
- Kowzan T., 1988: *Iconisme ou mimétisme?*, in "Semiotica", 71, 3-4, pp. 213-226.
- Krampen M., 1973: *Iconic Signs, Supersigns and Models*, in "Versus", 4, pp. 101-108.
- Lakoff G. & Johnson M., 1980: *Metaphors We Live By*, Chicago University Press, Chicago, trad. it. *Metafore e vita quotidiana*, Bompiani, Milano 1998.
- Lambert J.-C., 1980: *Le Noir de l'azur*, Galilée, Paris.
- Lapicque Ch., 1958: *Essais sur l'espace, l'art et la destinée*, Grasset, Paris.
- Latour B., 1987: *Science in Action: How to Follow Scientists and Engineers Through Society*, Harvard University Press, Cambridge, trad. it. *La scienza in azione*, Edizioni di Comunità, Torino 1998.
- Latour B. & Fabbri P., 1977: *La Rhétorique de la science. Pouvoir et devoir dans un article de science exacte. Actes de la recherche en sciences sociales*, 13, febbraio; ora in Fabbri P. & Marrone G., 2000, pp. 260-279.
- Lavis G., 1971: *Le Texte littéraire, le référent, le réel, le vrai*, in "Cahiers d'analyse textuelle", 13, pp. 7-22.
- Le Guern O., 1971: *Sémantique de la métaphore et de la métonymie*, Larousse, Paris.
- , 1981: *Peut-on parler de métaphore iconique?*, in *Travaux: Parcours sémantiques et sémiotiques*, CIRIEC, Université de St-Etienne, 30, pp. 213-226.
- Lévi-Strauss C., 1979: *La Voie des masques*, Plon, Paris, trad. it. *La via delle maschere*, Einaudi, Torino 1985.
- , 1983: *Le Regard éloigné*, Plon, Paris, trad. it. *Lo sguardo da lontano*, Einaudi, Torino 1984.
- Leymarie, J., 1961: *Braque*, Skira, Paris, trad. it. *Braque: Ateliers*, Jaca Book, Milano 1995.
- Lhote A., 1967: *Les Invariants plastiques*, Hermann, Paris.

- Lindekens R., 1971a: *Eléments pour une sémiotique de la photographie*, AIMA, Didier, Bruxelles, Paris, trad. it., *Semiotica della fotografia*, Il Laboratorio Edizioni, Napoli 1980.
- , 1971b: *Sémiotique de l'image. Analyse des caractères typographiques*, in “Documents de travail”, Urbino, 3.
- , 1971c: *Éléments pour une théorie générale des objets iconisés*, in “Semiotica”, IV, 3, pp. 197-214.
- , 1976a: *Essais de sémiotique visuelle*, Klincksieck, Paris.
- , 1976b: *L'image et le problème de l'isotopie*, in Aa.Vv., 1976, pp. 13-54.
- (a c. di), 1979: *De l'image comme texte au texte comme image*, in “Journal canadien de recherche sémiotique. The Canadian Journal of Research in Semiotics”, 6.
- Lorusso A.M., 2006: *La trama del testo*, Bompiani, Milano.
- Lotman J.M., 1975: *Dekabrist v povesednevnoj žizni (Bytovoe povedenie kak istoriko-psichologičeskaja kategorija)*, in Bazanov V.G. & Vacuro V.E. (a c. di), *Literaturnoe nasledie dekabristov*, Nauka, Leningrad, trad. it. *Il decabrista nella vita. Il gesto, l'azione, il comportamento come testo*, in Sedda F. (a c. di), J.M. Lotman, *Tesi per una semiotica delle culture*, Meltemi Roma 2006.
- , 1979: *Teatral'nyi jazyk i živopis' (K probleme ikoničeskoj ritoriki)*. Atti del Convegno *Teatral'noe prostranstvo*, Mosca, trad. it. *La lingua teatrale e la pittura. Sul problema della retorica iconica*, in Lotman, 1993, pp. 97-112.
- , 1980: *Retorica*, voce dell'*Enciclopedia Einaudi*, vol. XI. Ora in Fabbri P. & Marrone G. (a c. di), 2000, pp. 147-163.
- , 1985: *La semiosfera: l'asimmetria e il dialogo nelle strutture pensanti*, Marsilio, Venezia.
- , 1993: *Kul'tura i Vzryv*, Gnosis, Moska, trad. it. *La cultura e l'esplosione*, Feltrinelli, Milano 1993.
- , 1998: *Il girotondo delle muse. Saggi sulla semiotica delle arti e della rappresentazione*, Moretti & Vitali, Bergamo.
- Mandelbrot B., 1957: *Linguistique statistique macroscopique*, in *Logique, Langage et Théorie de l'information*, PUF, Paris, pp. 1-78.
- , 1975: *Les Objets fractals. Forme, hasard et dimension*, Flammarion, Paris, trad. it. *Gli oggetti frattali: forma, caso e dimensione*, Einaudi, Torino 1987.
- , 1983: *Les fractales, les monstres et la beauté*, in “Le Débat”, 24, pp. 54-72.
- Marin L., 1976: *Le Cadre du tableau ou les fonctions sémiotiques de la limite de la représentation*, in *Actes du VII^e Congrès International d'Esthétique*, Bucarest, pp. 61-76; poi *The Frame of the Painting or the Semiotic functions of Boundaries in the Representative Process*, in Chatman S., Eco U., Klinkenberg J.M. (a c. di), 1979, pp. 777-782.
- , 1982: *Du Cadre au décor ou la question de l'ornement dans la peinture*, in “Rivista di Estetica”, 12, pp. 16-35.
- , 1988: *Le Cadre de la représentation et quelques-unes de ses figures*, in “Les Cahiers du Musée National d'Art Moderne”, 24, pp. 63-81, trad. it. *La cornice della rappresentazione e alcune delle sue figure*, in Corrain L. (a c. di), *Louis Marin. Della rappresentazione*, Meltemi, Roma 2001, pp. 196-221.
- , 1977: *Détruire la peinture*, Galilée, Paris.
- Marsciani F. & Zinna A., 1991: *Elementi di semiotica generativa*, Esculapio, Bologna.
- Martinet A. (a c. di), 1968: *Le Langage*, Gallimard, Paris.
- Metzger W., 1930: *Optische Untersuchungen am Ganzfeld: II. Zur Phänomenologie des homogenen Ganzfelds*, in “Psychologische Forschung”, 13, pp. 6-29.
- Meyer M. & Lempereur A. (a c. di), 1990: *Figures et conflits rhétoriques*, Editions de l'Université de Bruxelles, Bruxelles.
- Minguet Ph., 1962: *L'Esthétique sémantique aux États-Unis*, in “Revue d'esthétique”, xv, 1, pp. 43-63.
- , 1979: *L'Isotopie de l'image*, in Chatman S., Eco U., Klinkenberg J.M. (a c. di), 1979, pp. 791-794.
- Moles A., 1971: *Art et ordinateur*, Casterman, Tournai.
- , 1979: *Vers une théorie écologique de l'image*, in Thibault-Laulan A.-M. (a c. di), *Image et communication*, Éditions Universitaires, Paris, pp. 49-73.
- Morris Ch., 1938: *Foundations of the Theory of Signs*, in “International Encyclopedia of Unified Science”, vol. 1, n° 2, University of Chicago Press, Chicago, trad. it. *Lineamenti di una teoria del segno*, Paravia, Torino 1954, nuova ed. Manni, Lecce 1999.
- , 1946: *Signs, Language and Behavior*, Prentice Hall, New-York, trad. it. *Segni, linguaggio e comportamento*, Longanesi, Milano 1993.
- Mounin G., 1970: *Introduction à la sémiologie*, Minuit, Paris, trad. it. *Introduzione alla semiologia*, Ubaldini, Roma 1971.
- Odin R., 1976: *Quelques réflexions sur le fonctionnement des isotopies minimales et des isotopies élémentaires dans l'image*, in Aa.Vv., 1976, pp. 81-116.

- Palmer S., 1977: *Hierarchical Structure in Perceptual Representation*, in "Cognitive Psychology", 9, pp. 441-474.
- Paris J., 1978: *Lisible/Visible. Essai de critique générative*, Seghers Laffont, Paris.
- Peirce Ch.S., *Collected Papers*, Harvard University Press, Cambridge, trad. it. *Opere*, a cura di Bonfantini M., Bompiani, Milano 2003.
- Perelman C. & Olbrechts-Tyteca L., 1958: *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique*, Editions de l'Université de Bruxelles, Bruxelles, trad. it. *Trattato dell'argomentazione*, Einaudi, Torino 1966.
- Pfeiffer H., 1966: *L'Harmonie des couleurs*, Dunod, Paris.
- Picciarelli M., 1999: *Topologia, sistema sublogico e rappresentazione schematica nella teoria hjelmsleviana dei casi*, in Galassi R. (a c. di), *Louis Hjelmslev. La categoria dei casi*, Argo, Lecce, pp. 31-56.
- Pirenne M.-H., 1972: *L'Œil et la vision*, Gauthier-Villars, Paris.
- Plantin C., 1996: *L'argumentation*, Seuil, Paris.
- Pottier B., 1965: *La définition sémantique dans les dictionnaires*, in "Tralili", III, 1, pp. 33-39.
- Prieto L., 1975: *Pertinence et pratique. Essai de sémiologie*, Minuit, Paris.
- Rastier F., 1972: *Systématique des isotopies*, in Greimas A.J. (a c. di), *Essais de sémiotique poétique*, Larousse, Paris, pp. 80-106.
- , 1987: *Sémantique interprétative*, PUF, Paris.
- , 1998: *Rhétorique et interprétation, ou le Miroir et les Larmes*, in Balabriga M. (a c. di), *Sémantique et rhétorique*, Éditions Universitaires du Sud, Toulouse, pp. 33-57.
- , 2001a: *Arts et sciences du texte*, PUF, Paris, trad. it. *Arti e scienze del testo*, Meltemi, Roma 2003.
- , 2001b: *L'Hypallage et Borges*, in "Variaciones Borges", 11, pp. 3-33.
- Rastier F. & Schmouchkovitch M., 1998: *Débat sur l'oximore. Ou d'une averse magnificence*, in "Texte, Revue Électronique", pp. 1-4.
- Ratcliff F., 1972: *Contour and Contrast*, in "Scientific American", 226, pp. 90-101.
- Reuchlin M., 1979: *Psychologie*, PUF, Paris.
- Richards 1936
- Ricœur P., 1975: *La Métaphore vive*, Seuil, Paris, trad. it. *La metafora viva*, Jaca Book, Milano 1976.
- , 1986: *Du Texte à l'action*, Seuil, Paris, trad. it. *Dal testo all'azione*, Jaca Book, Milano 1989.
- Rossotti H., 1983: *Colour. Why the World isn't Grey*, Penguin Books, Harmondsworth.

- Ruesch J. & Kees W., 1956: *Nonverbal Communication: Notes on the Visual Perception of Human Relations*, University of California Press, Berkeley.
- Saint-Martin F., 1980: *Les Fondements topologiques de la peinture*, Hurtubise HMH, Montréal.
- , 1987: *Sémiologie du langage visuel*, Presses Universitaires du Québec, Montréal.
- Samivel, 1976: *Hommes, Cimes et Dieux*, Arthaud, Paris, trad. it. *Il sorriso degli dei. Note su uomini di montagna e montagne degli dei*, Barbarossa, Milano 1996.
- Schapiro M., 1953: *Style*, The University of Chicago Press, Chicago, trad. it. *Lo stile*, Donzelli, Roma 1995.
- , 1969: *On Some Problems in the Semiotics of Visual Art: Field and Vehicle in Image-Signs*, Secondo Convegno internazionale di Semiotica, Kazimierz, trad. it. *Alcuni problemi di semiotica delle arti figurative: campo e veicolo nei segni-immagine*, in Perini G. (a c. di), *Per una semiotica del linguaggio visivo*, Meltemi, Roma 2002, pp. 92-119.
- , 1973: *Words and Pictures*, Mouton, The Hague, trad. it. *Parole e immagini*, Pratiche, Parma 1995.
- Schonfelder W., 1933: *Der Einfluss des Umfeldes auf die Sicherheit der Einstellung von Farbgleichungen*, in "Zeitschrift für Sinnesphysiologie", 63, pp. 228 ss.
- Seckel D., 1976: *Jenseits des Bildes. Anikonische Symbolik in der buddhistischen Kunst*, trad. ingl. *Before and Beyond the Image. Aniconic Symbolism in Buddhist Art*, Artibus Asiae Publishers, Zurich 2004.
- Sonesson G., 1987: *Notes sur la "macchia" de Kandinsky: le problème du langage plastique*, in "Actes sémiotiques", x, 44, pp. 23-28.
- , 1989: *Pictorial Concepts: Inquiries into the Semiotic Heritage and its Relevance for the Analysis of the Visual Word*, Lund University Press, Lund.
- Sperber D. & Wilson D., 1980: *Les Ironies comme mentions*, in "Poétique", 43, pp. 399-412.
- Stewart H., 1979: *Looking at Indian Art of the Northwest Coast*, Douglas & McIntyre, Vancouver.
- Stoichita V., 1993: *L'instauration du tableau*, Méridiens Klincksieck, Paris, trad. it. *L'invenzione del quadro*, Il Saggiatore, Milano 1998.
- Suarès A., 1946: *Pietà*, in *Saturne, Cahiers de poésie*, Plon, Paris, pp. 16-18.
- Sutton D., 1960: *Nicolas de Staël*, Grove Press, New York, trad. it. *Nicolas de Staël*, Fabbri, I maestri del colore, Milano 1966.

- Thom R., 1973: *De l'icône au symbole (esquisse d'une théorie du symbolisme)*, in "Cahiers internationaux de symbolisme", 22-23, pp. 85-106, trad. it. *Dall'icona al simbolo*, in Fabbri (a c. di), 2006, pp. 55-79.
- , 1983: *Local et global dans l'œuvre d'art*, in "Le Débat", 24, pp. 73-89, trad. it. *Locale e globale nell'opera d'arte*, in Fabbri (a c. di), 2006, pp. 111-132.
- Thürlemann F., 1982: *Paul Klee. Analyse sémiotique de trois peintures*, L'Âge d'homme, Lausanne.
- Todorov T., 1967: *Littérature et signification*, Larousse, Paris.
- , 1972: *Introduction à la symbolique*, "Poétique", 11, pp. 273-308.
- , 1986: *Simbolismo e interpretazione*, Guida, Napoli.
- Tucci G., 1949: *Teoria e pratica del Mandala*, Astrolabio, Roma, 2ª ed. Ubaldini, Roma 1969.
- Vandeloise C., 1986: *L'Espace en français. Sémantique des prépositions spatiales*, Paris, Le Seuil.
- Van Lier H., 1959: *Les Arts de l'espace*, Casterman, Paris, Tournai.
- , 1980: *L'Animal signé*, De Visscher, Rhode-St-Genèse.
- Vasarely V., 1978: *Le Musée imaginaire de Vasarely*, Duculot, Gembloux.
- Vilches L., 1983: *La lectura de la imagen*, Paidós, Barcelona.
- Viola B., 1995: *Apprendere la tecnologia degli esseri umani*, in Valentini V. (a c. di), *Video d'autore 1986-1995*, Taormina Arte 1995, Gangemi, Roma, pp. 51-70.
- Volli U., 1972: *Some Possible Developments of the Concept of Iconism*, in "Versus", 3, pp. 14-30.
- , 1979: *Pertinence sémiotique de la notion d'ensemble flou*, in Chatman, Eco, Klinkenberg (a c. di), 1979, pp. 565-568.
- Wallach H., 1985: *La Perception stable de l'environnement*, in "Pour la science", juillet, pp. 80-86.
- Wölfflin H., 1915: *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe. Das Problem der Stilentwicklung in der neueren Kunst*, München, trad. it. *Concetti fondamentali della storia dell'arte*, Longanesi, Milano 1984⁵.
- Wright B. & Rainwater L., 1962: *The Meanings of Color*, in "Journal of General Psychology", 67, pp. 89-99.
- Wyszecki G. & Stiles W.S., 1967: *Color Science. Concepts and Methods, Quantitative Data and Formulas*, John Wiley & Sons, New York-London-Sydney.
- Young J.Z., 1965: *A Model of the Brain*, Clarendon Press, Oxford.
- Zilberberg C., 1993: *Seuils, limites, valeurs*, in *On the Borderlines of Semiotics*, in "Acta Semiotica Fennica", II, Oylä-Vuoksi, Imatra, trad. it. *Soglie, limiti, valori*, in Fabbri & Marrone (a c. di), 2001, pp. 124-138.
- , 1999: *Lourd, massif, contrainte, sévère (à propos de Wölfflin)*, in "RSSI", pp. 29-62.